



Kastelbell-Tschars

Vinschgau · Val Venosta

Törggelezeit in Kastelbell-Tschars

Ende September - Mitte November 2023

Tempo del Törggelen a Castebello-Ciardes

Fine settembre - metà novembre 2023



Törggezeit in Kastellbell- Tschars

Ende September - Mitte November 2023

Ein Jahr voll Sonnenstrahlen, Wind und Wetter wird in diesen Herbsttagen aus den Weintrauben von Kastellbeller Südhängen gepresst und eingekellert. Dieser neue Wein will verkostet werden! Die Bäuerinnen servieren dazu Würste, Knödel und Sauerkraut. Auf dem Tisch landet auch eine Partie gebratener Kastanien. Und das alles bei musikalischer Umrahmung. Das ist Törggelen.



Informationen und Anmeldung:

Informationsbüro Kastellbell-Tschars

Tel. +39 0473 62 41 93 - info@kastellbell-tschars.com

Informazioni e prenotazione:

Presso l'ufficio informazione Castalbello-Ciardes

Veranstaltungen

Montag, 9. und 16. Oktober

Vom Apfel zum Saft

Schauen Sie unserer Bäuerin über die Schulter wie sie aus frisch geernteten Äpfeln leckeren Apfelsaft herstellt. Dabei lernen Sie, was man berücksichtigen muss um einen guten Apfelsaft herstellen zu können, welche Garzeit man einhalten muss und noch vieles mehr. Am Ende dürfen Sie den frisch gepressten Apfelsaft verkosten.

Treffpunkt: 10.30 Uhr Tourismusbüro Kastelbell

Kosten: Euro 14,00 Erwachsene, Euro 8,00 Kinder (5-14 Jahre)
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

Dienstag, 26. September, 3., 10., 17., 24., 31. Oktober und 7., 14. November

Genusswandern und Verkostung von Bioweinen im Weinberg vom Weingut Lehengut

Nach einer Wanderung über den Weinwanderweg „Via Vinum Venostis“, gemeinsam mit Plack Thomas vom Weingut Lehengut, geht es direkt in den Weinberg. Insgesamt werden 4-5 Weine verkostet. Das Besondere dabei ist, dass die Weine direkt im Weinberg, in dem die jeweilige Sorte angebaut wird, verkostet werden. Am Ende der Führung geht es noch zu einem Abstecher in den Weinkeller.

Treffpunkt: 14.00 Uhr Tourismusbüro Kastelbell

Kosten: Euro 14,00 pro Person, Kinder inkl. 15 Jahre kostenlos
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

Dienstag, 26. September, 3., 10., 17., 24., 31. Oktober und 7., 14. November

Auf Streifzug durch die Apfelwiesen am Moarhof

Gemeinsam mit unserer Apfelbotschafterin Maria laden wir Sie auf eine erlebnisreiche Führung durch die Apfelwiesen ein. Maria zeigt Ihnen auf Interessante Weise den Weg des Apfels von der Blüte bis zur Ernte und welche Arbeitsschritte damit verbunden sind. Abgerundet wird das Erlebnis mit einer Verkostung der beliebtesten Südtiroler Apfelsorten.

Treffpunkt: 15.30 Uhr Tourismusbüro Kastelbell

Kosten: Euro 5,00 pro Person, Kinder bis inkl. 14 Jahre kostenlos
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

Mittwoch, 27. September, 4., 11., 18., 25. Oktober und 8., 15. November

Von der Rebe in den Weinkeller - Wanderung und Verkostung am Weingut Rebhof

Bei einer Wanderung im Weinberg erfahren Sie so einiges über den einheimischen Weinbau und die Anbauweise. Anschließend geht es in das „Heiligtum“ des Winzers, seinen Weinkeller. Dort werden verschiedene Vinschger Weine bei Schüttelbrot und Käse verkostet.

Treffpunkt: 15.30 Uhr Weingut Rebhof, Galsaun

Kosten: Euro 14,00 pro Person, Kinder inkl. 15 Jahre kostenlos
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

**Donnerstag, 28. September, 5., 12., 19., 26. Oktober
und 2., 9., 16. November**

Natürlich knackig! Apfelführung am Sonnhöfl-Demeterhof

Bei einer spannenden Erkundungstour durch die Apfelplantagen des Sonnhöfels erfahren Sie Wissenswertes über die Welt des Apfels. Bei der anschließenden Apfelverkostung können Sie sicher noch das ein oder andere erfahren.

Treffpunkt: 10.30 Uhr Sonnhöfl, Kastelbell

Kosten: Euro 5,00 pro Person, Kinder bis inkl. 14 Jahre kostenlos
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

Donnerstag, 12. und 19. Oktober

Der Kastanie auf der Spur!

Führung durch den Kastanienhain in Tschars

Mit viel Charme und Wissen bringt Ihnen unser Experte die Welt der Kastanie näher. Bei einer gemeinsamen Wanderung erfahren Sie alles Wissenswertes über den Anbau und die Ernte der Kastanie. Beim anschließenden Kastanienbraten, direkt beim Bauern, können Sie bei einem guten Glas Wein noch so einiges aus erster Hand erfahren.

Treffpunkt: 14.00 Uhr Dorfplatz Tschars
(unterhalb der Pizzeria Sonne)

Kosten: Euro 14,00 Erwachsene, Euro 8,00 Kinder (5 - 14 Jahre)
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

**Freitag, 29. September, 6., 13., 20., 27. Oktober
und 3., 10., 17. November**

Führung und Verkostung am Weingut Köfelgut

Bei einem gemeinsamen Spaziergang durch den Weinberg und den naturbelassenen Weinkeller, erfahren Sie Wissenswertes über den Weinanbau und die harte Arbeit am kargen Sonnenberg.

Treffpunkt: 16.00 Uhr Weingut Köfelgut, Kastelbell

Preis: Euro 14,00 pro Person, Kinder inkl. 15 Jahre kostenlos
Anmeldung erforderlich innerhalb des Vortages 17.00 Uhr

Samstag, 21. Oktober ab 17.00 Uhr

Sonntag, 22. Oktober ab 11.00 Uhr

Törggelefest in den Kellern und Gassen von Galsaun

Der Höhepunkt der Törggelezeit spielt sich alljährlich in den Gassen und Kellern von Galsaun ab. Törggele Spezialitäten und musikalische Unterhaltung begleiten Sie durch diese Tage.



Tempo del Törggelen Castelbello-Ciardes

Fine Settembre - metà Novembre 2023

Un anno pieno di sole, vento e temporali viene spremuto in questi giorni dai grappoli d'uva dei pendii esposti a sud di Castelbello e sistemato nelle cantine. Questo vino nuovo va assaggiato! Le contadine lo servono con salsicce, canederli e crauti. Sulla tavola arriva anche una porzione di caldarroste. Tutto questo con il giusto intrattenimento musicale. Questo è il Törggelen.

Manifestazioni

Lunedì 9 e 16 ottobre

Dalla mela al succo

Dalla frutta più largamente coltivata di tutta la Val Venosta viene anche fatto il delizioso succo di mela. Non solo importante come funziona l'intero processo, ma ottenete anche impressioni dettagliate sulle varietà di mele adatte, il tempo di cottura necessario e molto altro.

Ritrovo: ore 10.30 ufficio turistico Castelbello

Prezzo: Euro 14,00 adulti, Euro 8,00 bambini (5-14 anni)

Martedì 26 settembre, 3, 10, 17, 24, 31 ottobre e 7, 14 novembre **Escursione e degustazione di vini biologici nel vigneto della cantina "Lehengut"**

Dopo un'escursione lungo la strada del vino "Via Vinum Venostis" insieme a Plack Thomas della cantina "Lehengut", si va direttamente al vigneto. Vengono degustati un totale di 4-5 vini. La particolarità di questo è che i vini vengono degustati direttamente nel vigneto in cui viene coltivata la rispettiva varietà. Alla fine del tour c'è una degustazione alla cantina.

Ritrovo: ore 14.00 ufficio turistico Castelbello

Prezzo: Euro 14,00 adulti, bambini fino ai 15 anni gratuiti
Prenotazione necessaria entro le ore 17.00 del giorno precedente

Martedì 26 settembre, 3, 10, 17, 24, 31 ottobre e 7, 14 novembre **In gita intorno ai meleti del maso "Moarhof"**

Insieme alla nostra ambasciatrice di mele Maria, vi invitiamo a un'emozionante visita guidata attraverso i meleti. Maria vi mostra il percorso della mela dal fiore alla raccolta e quali fasi di lavoro sono coinvolte in modo interessante. L'esperienza si conclude con una degustazione delle più apprezzate varietà di mele altoatesine.

Ritrovo: ore 15.30 ufficio turistico Castelbello

Prezzo: Euro 5,00 adulti, bambini fino ai 14 anni gratuiti
Prenotazione necessaria entro le ore 17.00 del giorno precedente

Mercoledì 27 settembre, 4, 11, 18, 25 ottobre e 8, 15 novembre **Dalla vigna alla cantina! Escursione e degustazione di vini alla cantina „Rebhof“**

Durante un'escursione in vigna si impara molto sulla viticoltura locale e sui metodi di coltivazione. Poi si va al „santuario“ del vignaiolo, la sua cantina. Qui si degustano diversi vini della Val Venosta con „Schüttelbrot“ e formaggio.

Ritrovo: ore 15.30 azienda vinicola "Rebhof", Colsano

Prezzo: Euro 14,00 adulti, bambini fino ai 15 anni gratuiti
Prenotazione necessaria entro le ore 17.00 del giorno precedente

Giovedì 28 settembre, 5, 12, 19, 26 ottobre e 2, 9, 16 novembre

Guida e degustazione al maso „Sonnhöfl“ a Castelbello

La guida esperta Vi porta nei meleti del maso „Sonnhöfl“. La coltivazione della mela è ovviamente rigorosamente biologica. Alla fine godete una piccola degustazione di mele.

Ritrovo: ore 10.30 maso „Sonnhöfl“, Castelbello

Prezzo: Euro 5,00 adulti, bambini fino ai 14 anni gratuiti
Prenotazione necessaria entro le ore 17.00 del giorno precedente

Giovedì 12 e 19 ottobre

Escursione alla scoperta delle castagne a Ciardes

Il nostro esperto vi porterà più vicino al mondo del castagno con molto fascino e conoscenza. Durante un'escursione insieme imparerete tutto sul "pane dei poveri" e apprenderete informazioni sulla coltivazione e la raccolta del castagno. Al successivo arrosto di castagne, direttamente al contadino, si può imparare molto di più in prima persona con un buon bicchiere di vino.

Ritrovo: ore 14.00 piazza paese di Ciardes (sotto la Pizzeria "Sonne")

Prezzo: Euro 14,00 adulti, Euro 8,00 bambini (5 - 14 anni)
Prenotazione necessaria entro le ore 17.00 del giorno precedente

Venerdì 29 settembre, 6, 13, 20, 27 ottobre e 3, 10, 17 novembre

Degustazione di vini e visita guidata all'azienda vinicola „Köfelgut“

Durante una passeggiata attraverso il vigneto e la cantina imparate fatti interessanti sulla viticoltura e il duro lavoro sul Monte Sole. Dopo la guida esperta potete degustare insieme a Martin Pohl cinque vini e due liquori della distilleria agricola gestita dal 1992.

Ritrovo: ore 16.00 azienda vinicola "Köfelgut", Castelbello

Prezzo: Euro 14,00 adulti, bambini fino ai 15 anni gratuiti
Prenotazione necessaria entro le ore 17.00 del giorno precedente

Sabato 21 ottobre dalle ore 17.00

Domenica 22 ottobre dalle ore 11.00

Festa del Törggelen per i vicoli di Colsano

Il culmine del tempo del Törggelen lo troverete nei vicoli e nelle cantine di Colsano. Specialità del Törggelen e intrattenimento musicale vi accompagneranno in queste giornate.



Teilnehmende Törggelebetriebe

Osterie contadine partecipanti

Hofschank Angerguterkeller

Alte Straße 1 Strada Vecchia

39020 Kastelbell-Tschars Castelbello-Ciardes

Ruhetage: Montag und Dienstag

Giorni di riposo: lunedì e martedì

Mobil +39 349 4249708 | www.angerguterkeller.com

Hofschank Weingut Himmelreich

Klostergasse 15A Vicolo del Convento

39020 Kastelbell-Tschars Castelbello-Ciardes

Kein Ruhetag, Sonntags nur mittags geöffnet,

nur mit Reservierung

Nessun giorno di riposo, la domenica aperto solo a mezzogiorno, solo su prenotazione

Tel. +39 0473 62 44 17 | www.himmelreich-hof.info

Schlosswirt Juval

Juval 2 Juval

39020 Kastelbell-Tschars Castelbello-Ciardes

Ruhetag: Mittwoch,

Törggelemenü Donnerstag-Sonntag nur auf Vorbestellung

Giorno di riposo: mercoledì,

menu del Törggelen giovedì-domenica solo su prenotazione

Tel. +39 0473 66 80 56 | www.schlosswirtjuval.it/gasthaus

Törggelekeller Gstirnerhof

Spineidweg 5 Via Spineid

39020 Kastelbell-Tschars Castelbello-Ciardes

Kein Ruhetag

Nessun giorno di riposo

Tel. +39 0473 62 40 32 | www.gstirnerhof.eu



Danke für Ihre Unterstützung!
Grazie per il Vostro sostegno!



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Untervinschgau

gemeinsam. *stärker*

Karner
Wein Plus

www.karner.it

MIT
ONLINE
SHOP

Vinschger
Bauernladen

Täglich geöffnet
Juval, Hauptstr. 78,
39025 Naturns
+39 0473 66 77 23
www.bauernladen.it

GASTHOF ★★★ PENSION
TÖRGGELEKELLER

Gstirnerhof
DER RADLERTREFF

GEMISCHTWARENHANDLUNG
GSTREIN DORIS

KASTELBELL - Staatsstraße 9
Tel. 0473 62 43 25

Schweitzer
GETRÄNKE - LATSCH
Die Frucht am Laus

**UNTERWEGER
MALER**

KASTELBELL-TSCHARS
www.maler-unterwegger.it

PROVINTEC

Notdienstleistungen - Anlauf per email

www.provintec.com

UNIONPRINT

39012 Meran
Postgranzstr. 8/C
Tel. 0473 446 812
info@unionprint.net
www.unionprint.net



Tourismusverein Kastelbell- Tschars

Staatstraße 5. I- 39020 Kastelbell- Tschars

Vinschgau-Südtirol- Italien

Tel. +39 0473 62 41 93 - info@kastelbell-tschars.com